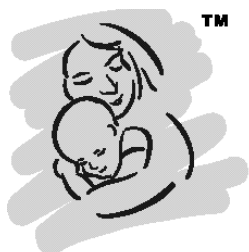

Read all instructions before assembly and use of this product.

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE



Arm's Reach® Original Co-Sleeper® Bassinet

⚠ WARNING: Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.
THIS UNIT IS NOT INTENDED TO BE USED AS EITHER A FULL OR NON-FULL SIZE CRIB

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces avertissements et des instructions peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. **CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR SERVIR DE LIT D'ENFANT EN FORMAT STANDARD OU SPÉCIAL**

⚠ ADVERTENCIA: El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte. **ESTA UNIDAD NO ESTÁ DESTINADA PARA EL USO COMO SEMICUNA NI CUNA COMPLETA**

INSTRUCTION MANUAL

- Setting up a basic playard
- Attaching mattress pads
- Securing Bedside Co-Sleeper® to adult bed
- Converting to a bassinet
- Converting to a changing table

KEEP THIS BOOKLET HANDY FOR FUTURE REFERENCE
GARDER CE PETIT LIVRE POUR GUIDE FUTUR
CONSERVE ESTE POLLETO A MANO PARA FUTURAS REFERENCIAS

Lire toutes les instructions avant d'assembler et utiliser ce produit.

⚠️ AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces avertissements et des instructions peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR SERVIR DE LIT D'ENFANT EN FORMAT STANDARD OU SPÉCIAL

RISQUE DE SUFFOCATION: Jetez tous les matériaux d'emballage immédiatement après l'ouverture. Les sacs en plastique et les attaches peuvent causer une suffocation ou un étranglement.

Mise en garde: Ne jetez pas la plaque de retenue et les deux sangles de 10 pieds car ces accessoires sont nécessaires pour utiliser le produit en configuration Co-Sleeper®.

- NE JAMAIS laisser un enfant sans surveillance dans le *Co-Sleeper*®
- Avant chaque assemblage ou utilisation, vérifiez le produit pour voir s'il y a des fixations endommagées, des joints desserrés, des pièces manquantes ou des rebords pointus. NE JAMAIS substituer de pièces.
- Ne placez JAMAIS un bébé sur le ventre. Déposez toujours le bébé sur le dos.
- **RISQUE DE CHUTE:** Avant de commencer la conversions, retirez l'enfant du Co-Sleeper.
- Il ne faut jamais laisser l'enfant sans surveillance sur la table à langer. La table à langer n'est pas conçue pour y laisser dormir un bébé.
- Le parc de bébé doit être totalement monté (avec les traverses supérieures et le tapis de fond) avant de l'utiliser. Les traverses supérieures doivent être verrouillées.
- Assurez-vous toujours que les traverses supérieures et inférieures sont solidement bloquées, quelle que soit la configuration, avant de poser un bébé dans le parc.
- **AVERTISSEMENT : RISQUE DE SUFFOCATION** Avant de plier le Co-Sleeper/parc d'enfant, assurez-vous que la barre amovible est en position relevée (parc d'enfant). Si vous pliez le Co-Sleeper/parc d'enfant avec la barre amovible en position basse (Co-Sleeper), des boutons-pression risquent de se desserrer.
- **AVERTISSEMENT : RISQUE DE SUFFOCATION** Avant de baisser la barre amovible avant, ouvrez les deux boutons-pression situés à l'avant. Vérifiez périodiquement les boutons-pression pour vous assurer qu'ils sont solidement fixés au tissu. Le produit ne doit pas être utilisé si des boutons-pression sont mal fixés au tissu.
- NE JAMAIS LAISSER un bébé dans le parc avec les côtés abaissés. Le bébé pourrait rouler dans l'espace entre le coussin et le filet latéral mou, puis suffoquer.
- Il ne faut JAMAIS laisser le bébé dans ce meuble sans que la TRAVERSE SUPÉRIEURE soit installée à sa position la plus haute, à moins que le meuble soit en configuration *Co-Sleeper* et qu'un parent ou tuteur soit dans le lit d'adulte.
- Lorsqu'il est configuré en parc de bébé, ce meuble est conçu pour les enfants incapables de grimper et sortir, ce qui correspond généralement à une taille inférieure à 34 pouces (66,4 cm) et à un poids inférieur à 30 livres (13,5 kg).
- Cessez l'utilisation de la configuration *Co-Sleeper* lorsque l'enfant peut se rouler seul et se placer en position assise, agenouillée ou debout.
- Il ne faut JAMAIS ajouter dans le parc de bébé des coussins ou d'autres objets pouvant aider le bébé à grimper et sortir.
- Lorsque le produit est converti en parc de jeu, enlevez les supports en plastique et la doublure du fond, puis abaissez le fond le **plus possible**. Placez la barre amovible à la position la **plus haute**.
- Assurez-vous toujours que les barres de blocage supérieures et inférieures sont bien

en position bloquée avant de poser un bébé dans le *Co-Sleeper*.

- NE JAMAIS raccorder plus de 4 extensions de 2 po (5 cm) chacune sur un *Co-Sleeper* de Arm's Reach.
- RISQUES DE SUFFOCATION: Pour éviter les risques de suffocation, utilisez uniquement le matelas/tapis fourni par la société Arm's Reach Concepts, Inc. Il ne faut JAMAIS utiliser d'autres matelas ou du rembourrage supplémentaire. Il ne faut jamais utiliser le papier d'emballage ou d'autres sacs pour recouvrir le matelas car ils peuvent provoquer une suffocation.
- N'oubliez pas de placer le tapis de fond dans la housse et non sous la housse. **Il ne faut jamais placer le tapis de fond directement sur les barres d'appui sans installer la housse.** Le bébé risque de tomber dans l'ouverture créée par l'absence de doublure.
- Ne pas utiliser la housse de matelas en position haute sans doublure en tissu sous le matelas.
- Utilisez uniquement des draps contour fabriqués pour le *Co-Sleeper* par Arm's Reach Concepts, Inc.
- RISQUE DE SUFFOCATION : Assurez-vous que le rabat de la housse est bien serré pour éviter que la housse en tissu se desserre là où l'enfant dort, sur l'avant du matelas ou, qu'elle s'enlève et couvre l'enfant.
- Assurez vous que toutes les bandes en Velcro^{MD} sont solides et serrées dès que le meuble est utilisé dans les positions table à langer/*Co-Sleeper*. Reserrez périodiquement les bandes.
- RISQUE D'ÉTRANGLEMENT/SUFFOCATION: Lorsque le produit est utilisé en configuration *Co-Sleeper*, le rebord supérieur de l'étagère/barre anti-choc doit être à égalité ou plus bas que le dessus du matelas du lit d'adulte. Le dessus du matelas du *Co-Sleeper* doit être à au moins **4 pouces (10 cm) sous** le rebord supérieur de l'étagère/barre anti-choc. Il ne faut JAMAIS que le matelas du *Co-Sleeper* soit relevé pour être à égalité ou au-dessus de la tablette/barre d'amortissement.
- Il ne faut jamais utiliser ce produit en configuration *Co-Sleeper* sans que la plaque de fixation soit solidement installée et bloquée, conformément à l'illustration. Si le système d'attache n'est pas utilisé, l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles. Assurez-vous que toutes les courroies sont serrées et solides. Vérifiez les courroies avant chaque utilisation.
- Si le système d'attache n'est pas utilisé, le *Co-Sleeper* risque de s'éloigner du lit d'adulte et l'enfant pourrait tomber du *Co-Sleeper*. Il ne faut JAMAIS laisser l'enfant dans le *Co-Sleeper* sans surveillance.
- RISQUE D'ÉTRANGLEMENT. Lorsque la plaque de retenue et les sangles de fixation ne sont pas utilisées, rangez-les hors de portée des enfants.
- NE PLACEZ JAMAIS ce produit près d'une fenêtre à laquelle pendent les cordons d'un store ou d'un rideau pouvant étrangler l'enfant. Les cordons peuvent provoquer une strangulation. NE PLACEZ JAMAIS un article comportant un cordon à proximité du cou de l'enfant (comme les cordons d'une bavette ou d'une sucette). NE SUSPENDEZ JAMAIS de cordons au-dessus du *Co-Sleeper* et n'attachez jamais de cordon aux jouets.
- Le parc de bébé doit demeurer à bonne distance de la cuisinière, des appareils de chauffage, d'un feu de camp et de tout autre danger.
- Il ne faut JAMAIS laisser l'enfant grimper ou jouer sur / **sous** le meuble, quelle qu'en soit la configuration.
- Vérifiez périodiquement l'état du meuble pour voir si les vis, les rivets et les boulons sont bien serrés.
- Si le meuble est endommagé ou cassé, cessez-en l'utilisation.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Ce produit est conforme aux normes Canadiennes concernant les parcs de bébé.

⚠️ AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉRANGLEMENT. Lorsque la plaque de retenue et les sangles de fixation ne sont pas utilisées, rangez-les hors de portée des enfants.



Montage du parc de bébé

Étape 1

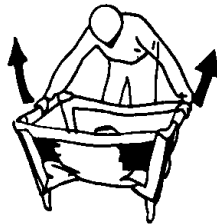
- Ouvrez la fermeture à glissière du sac. Sortez le parc de bébé et placez-le debout.



- Détachez les bandes Velcro^{MD}.
- Mettez le fond de côté.

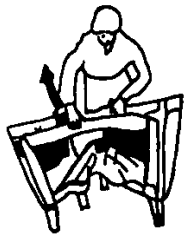
Étape 2

- Séparez les quatre poteaux de coin.
- Lorsque le parc est plié, les côtés sont en V.
- Saisissez les bases des extrémités opposées du V et tirez rapidement vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un clic sur les deux côtés.
- Assurez-vous que les traverses sont devenues rigides. Si ce n'est pas le cas, tirez encore jusqu'à ce qu'elles soient rigide.



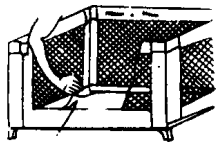
Étape 3

- Tirez vers le haut les deux côtés qui restent.
- Assurez-vous que les quatre traverses supérieures sont rigide.



Étape 4

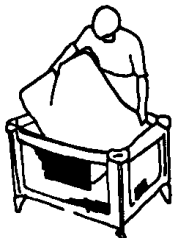
- Abaissez les quatre supports vers le fond jusqu'à ce que le parc de bébé soit complètement debout.



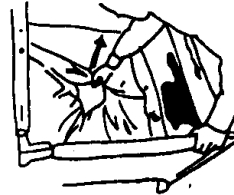
Push down to lock

Étape 5

- Recouvrez le côté rembourré du fond avec le drap contour.
- Placez le tapis de fond dans le parc avec le côté rembourré vers le haut.



⚠️ AVERTISSEMENT RISQUE DE SUFFOCATION Avant de plier le Co-Sleeper[®] / parc d'enfant, assurez-vous que la barre amovible est en position relevée (parc d'enfant). Si vous pliez le Co-Sleeper[®] / parc d'enfant avec la barre amovible en position basse (Co-Sleeper[®]), des boutons-pression risquent de se desserrer.



Comment replier le parc de

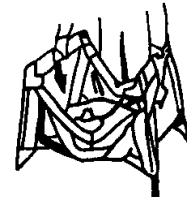
Étape 1

- Enlevez le tapis de fond.
- Saisissez la poignée centrale et tirez vers le haut.



Étape 2

- Repérez les deux boutons (bosses) sur la partie centrale extérieure de chaque traverse supérieure (les boutons se trouvent sous le tissu), puis appuyez sur les deux boutons, conformément à l'illustration.
- Poussez la charnière centrale vers le bas (vers le sol), de façon à replier les traverses supérieures.



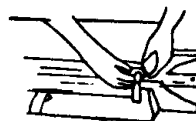
Étape 3

- Repliez le parc.
- Ne forcez pas.



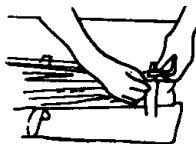
Étape 4

- Enroulez le matelas de sol autour du parc. Passez la courroie dans la boucle du coin inférieur. Attachez les deux autres courroies Velcro^{MD}.



Étape 5

- Insérez le parc dans le sac comme dans le schéma, puis fermez la fermeture à glissière.



- Rangez le drap dans l'extrémité du sac.

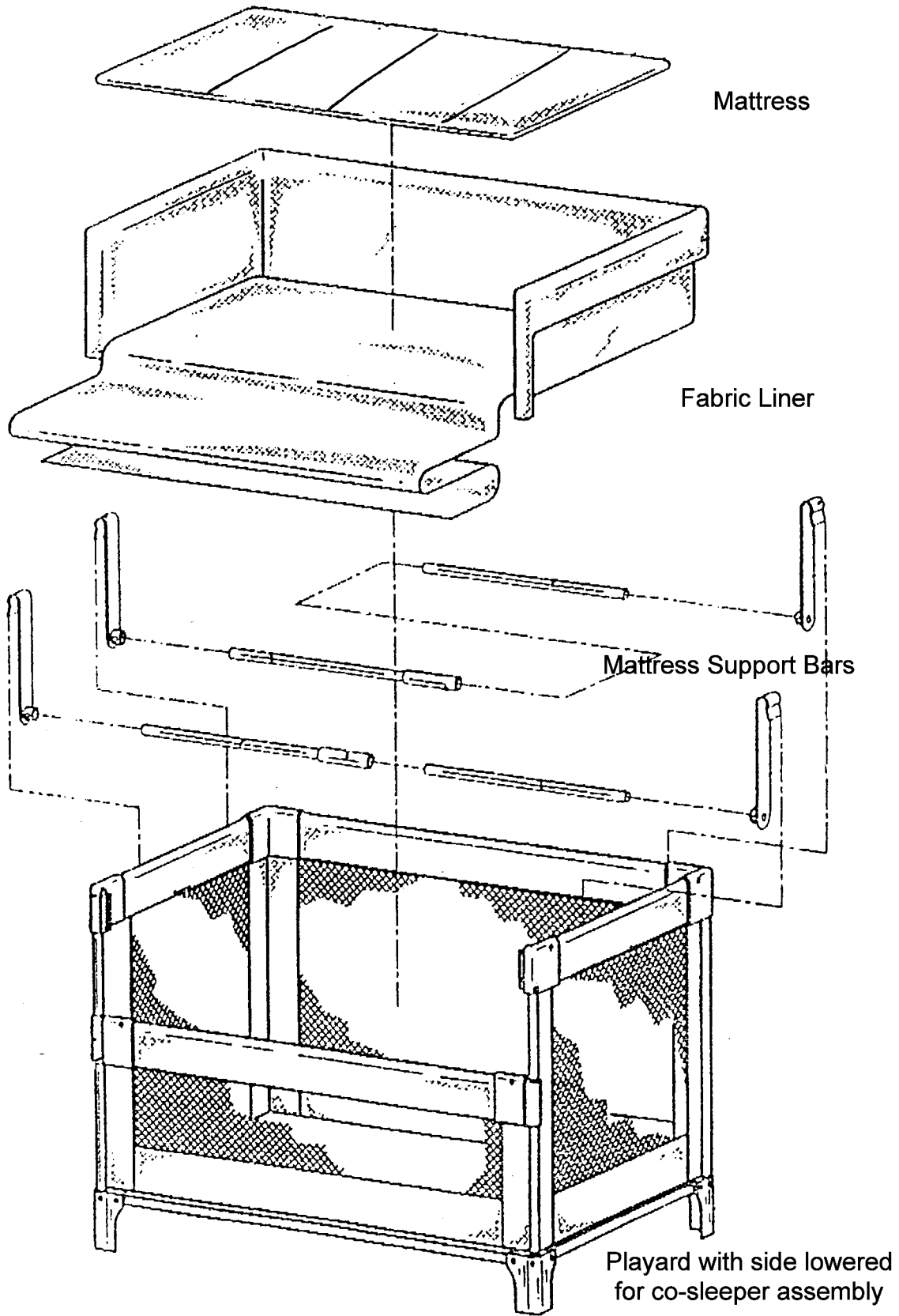
Étape 6

- Assurez-vous que la poignée de transport passe dans l'ouverture du sac.



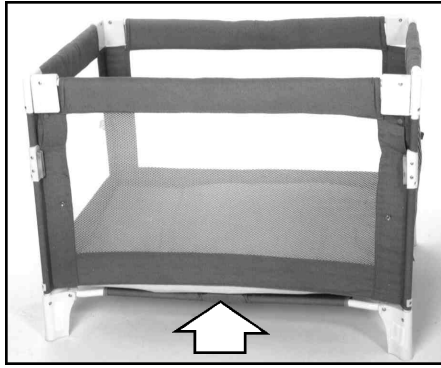
⚠️ AVERTISSEMENT: Lorsque le produit est converti en parc de jeu, enlevez les supports en plastique et la doublure du fond, puis abaissez le fond le plus possible. Placez la barre amovible à la position la plus haute.

- Assurez-vous toujours que les traverses supérieures et inférieures sont solidement bloquées, quelle que soit la configuration, avant de poser un bébé dans le parc.
- NE JAMAIS LAISSER in bébé dans le parc avec les côtés abaissés. Le bébé pourrait rouler dans l'espace entre le coussin et le filet latéral mou, puis suffoquer.



Co-Sleeper Assembly

Converting Playard to Arm's Reach® Bedside Co-Sleeper®



⚠ WARNING:
Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

STEP 1
IMPORTANT!
Start with playard set-up as shown in playard instructions.
Lift up on lower horizontal bar before attempting to unlock upper bar.
Proceed to Co-Sleeper Step 2.

⚠ AVERTISSEMENT:
L'observation de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves voire fatales.

ETAPE 1
IMPORTANT! Pour convertir le parc pour enfants en extension de lit. Tirer la barre horizontale inférieure vers le haut avant de débloquer la barre supérieure. Commencer par le parc monté comme l'indiquent les instructions du parc, puis ...

⚠ AVERTISSEMENT:
El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede causar lesiones graves o fatales.

PASO 1
IMPORTANTE! Instrucciones para convertir el corral de juego en una extensión de colchón. Levante la barra horizontal inferior hacia arriba antes de desenganchar la barra superior. Comience con el corral de juego en la posición mostrada en las instrucciones del mismo. Y después...

Read all instructions before assembly and use of this product.

Lire toutes les instructions avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Lea todas las instrucciones antes de ensamblar o usar este producto.

STEP 2

Unlock and push down upper bar on front of playard (front of playard is the side with the removable top bar). Push in on 2 points.

Open 2 front snaps on each side of nylon side panels just below plastic corner pieces.

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD Open two front snaps before lowering front removable bar.

Check snaps periodically to ensure they are securely attached to the fabric. Do not use product if snaps are loosely attached to the fabric.

Find locking tab inside both upper plastic corner pieces and push towards center of playard.

You may now raise the plastic connector up and out of receiving slot. (Fig. 1)

Insert connector into lower slot and push down until locking tab clicks shut. Repeat same on other side.

Pull up on center of bar until it locks. (Fig. 2)

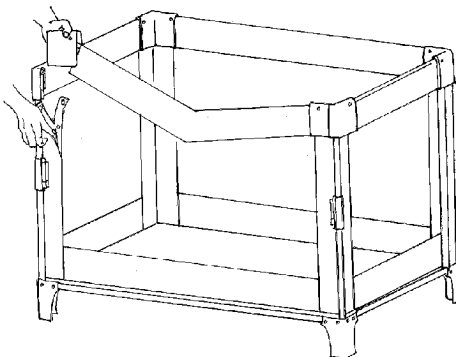


FIG. 1

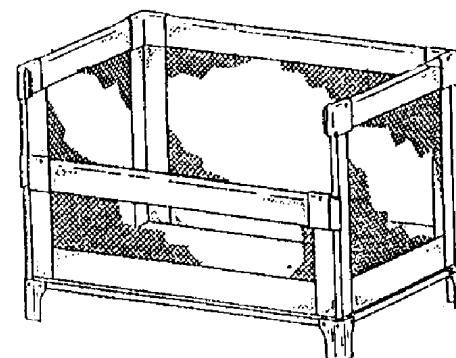


FIG. 2

ETAPE 2

Débloquer et appuyer sur la barre supérieure sur le devant du parc. (Le devant du parc est le côté comportant la barre supérieure amovible.) Appuyer sur les deux points.

Ouvrir les deux agrafes avant de part et d'autre des panneaux latéraux en Nylon juste en dessous des coins en plastique.

⚠ AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION Avant de baisser la barre amovible avant, ouvrez les deux boutons-pression situés à l'avant. Vérifiez périodiquement les boutons-pression pour vous assurer qu'ils sont solidement fixés au tissu. Le produit ne doit pas être utilisé si des boutons-pression sont mal fixés au tissu.

Trouver la languette de blocage à l'intérieur des deux coins en plastique supérieurs et appuyer vers le centre du parc.

Il est désormais possible de soulever le connecteur en plastique et de le faire sortir de la fente. (Fig. 1)

Insérer le connecteur dans la fente inférieure et appuyer jusqu'à ce que la languette de blocage s'enclenche. Répéter cette opération pour l'autre côté.

Soulever le milieu de la barre jusqu'à ce que celle-ci se bloque. (Fig. 2)

PASO 2

Desenganche y empuje la barra superior en el frente del corral de juego hacia abajo. (El frente del corral de juego es el costado con la barra superior desmontable.) Haga presión sobre los dos puntos.

Abra los 2 cierres delanteros de desconexión rápida a cada lado de los paneles laterales de nilón, justo debajo de las piezas esquineras de plástico.

⚠ AVERTISSEMENT:
RIESGO DE ASFIXIA Antes de bajar la barra desmontable del frente, abra los dos remaches situados en el frente. Verifique periódicamente los remaches para asegurarse que estén bien ajustados a la tela. No use el producto si los remaches están sueltos.

Localice las orejetas de sujeción dentro de ambas piezas esquineras de plástico superiores y empújelas hacia el centro del corral de juego.

Ya se puede levantar el conector plástico hacia arriba y hacia afuera de la ranura receptora. (Fig. 1)

Introduzca el conector en la ranura inferior y empújelo hacia abajo hasta que el enganche de la orejeta se cierre. Repita el procedimiento para el otro lado.

Tire hacia arriba en el centro de la barra hasta que ésta se enganche. (Fig. 2)

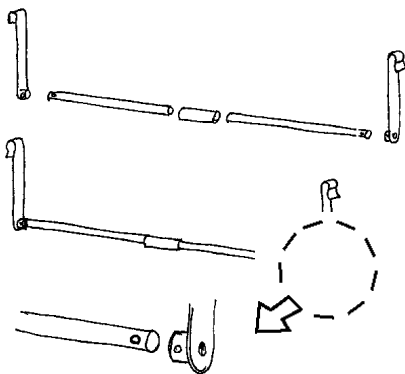


FIG. 3

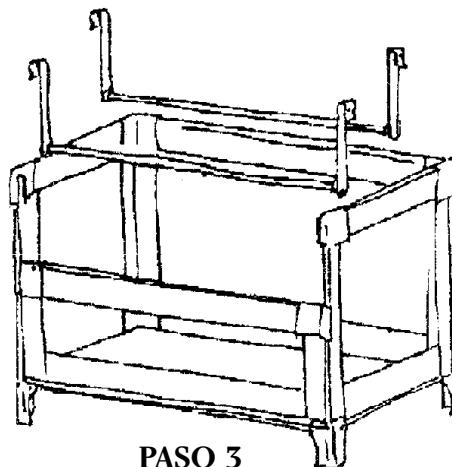


FIG. 4

STEP 3

Assemble and install hangers and floor support rods as shown in figure 3. Install both hanger and floor support tubes into Co-Sleeper® as shown in Figure 4.

TAPE 3

Assembler et monter les supports et les tubes de support de plancher comme l'indiquent les figure 3.

Monter le support et les tubes de support de plancher dans l'extension de lit comme l'indiquent les figure 4.

PASO 3

Ensamble e instale los colgadores y las varillas de apoyo al piso según se muestra en las figura 3.

Instale ambos colgadores y los tubos de apoyo en la extensión de colchón según se muestra en las figura 4.

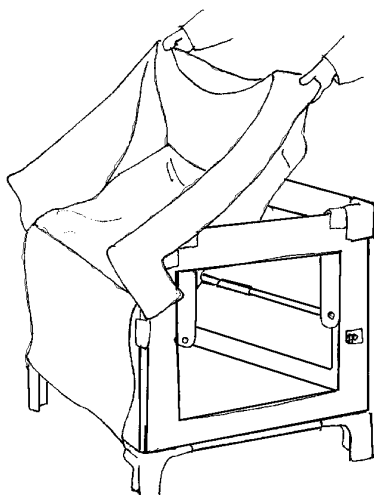


FIG. 5

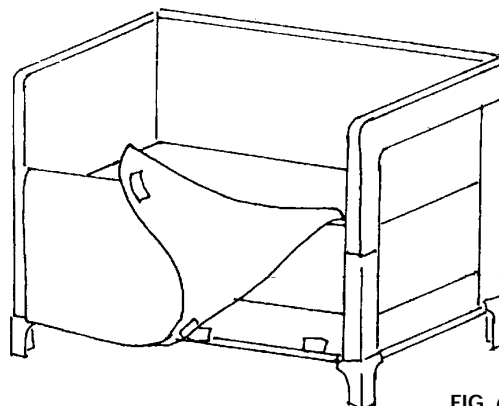
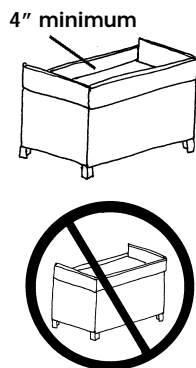


FIG. 6

STEP 4

Lay liner over co-sleeping frame with long flap over lower bar. (Fig. 5)

Pull back corners over frame and secure them into place with snaps.

Secure overhanging fabric section to 3 Velcro® patches found on lower Nylon panel of playard. (Fig. 6)

ETAPE 4

Étaler la housse sur le cadre de l'extension de lit de sorte que le long rabat se trouve sur la barre inférieure. (Fig. 5)

Tirer les coins par-dessus le cadre et les fixer en place avec les agrafes.

Fixer le rabat en tissu aux 3 carrés en Velcro® situés sur le panneau inférieur en Nylon du parc pour enfants. (Fig. 6)

PASO 4

Extienda el revestimiento sobre el bastidor de la extensión de colchón con la solapa larga sobre la barra inferior. (Fig. 5)

Tire de las esquinas para colocarlas sobre el bastidor y sujételas en su lugar con los cierres de desconexión rápida.

Sujete la sección colgante de tela a los 3 áreas de Velcro® que se encuentran en el panel inferior de Nilón del corral de juego. (Fig. 6)

⚠ WARNING: SUFFOCATION/ ENTRAPMENT HAZARD
This step prevents fabric liner from loosening inside sleeping area at front side of mattress.

STRANGULATION / SUFFOCATION HAZARD: The top edge of the bumper bar/shelf must be level with or below the top of the adult bed mattress when used as a Co-Sleeper. The level of the Co-Sleeper mattress must be a minimum of 4 inches below the top edge of the bumper bar/shelf.

⚠ AVERTISSEMENT: DANGER DE SUFFOCATION /EMMELEMENT

Cette étape empêche la doublure en tissu de se dégager sur le devant du matelas, sous le dormeur.

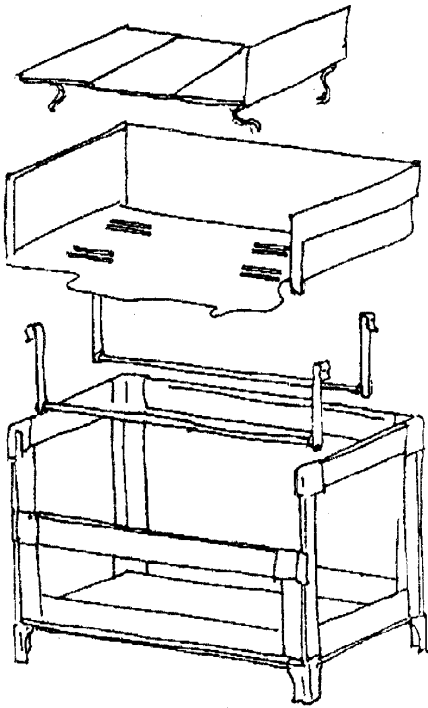
RISQUE D'ÉTRANGLEMENT/ SUFFOCATION: Lorsque le produit est utilisé en configuration Co-Sleeper, le rebord supérieur de l'étagère/barre anti-choc doit être à égalité ou plus bas que le dessus du matelas du lit d'adulte. Le dessus du matelas du Co-Sleeper doit être à au moins 4 pouces (10 cm) sous le rebord supérieur de l'étagère/barre anti-choc.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA / ENTRAAMPADO

Este paso evita que el forro de tela se afloje dentro del área para dormir en el lado frontal del colchón.

PELIGRO DE ESTRANGULA- CIÓN/ASFIXIA: El borde superior de la barra o repisa de contacto debe estar a nivel con la superficie del colchón de los adultos, o más abajo, cuando la unidad se use como Co-Sleeper. El nivel del colchón del Co-Sleeper debe estar a un mínimo de 4 pulgadas por debajo del borde superior de la barra/repisa de contacto.

Instructions pour l'installation du tapis de fond



⚠️ AVERTISSEMENT: Le non-respect de ces avertissements et des instructions peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

RISQUES DE SUFFOCATION : Pour éviter les risques de suffocation, utilisez uniquement le matelas/tapis fourni par la société Arm's Reach Concepts, Inc. Il ne faut jamais utiliser d'autres matelas ou du rembourrage supplémentaire. IL NE faut jamais utiliser le papier d'emballage ou d'autres sacs pour recouvrir le matelas car ils peuvent provoquer une suffocation.

- Ne pas utiliser la housse de matelas en position haute sans doublure en tissu sous le matelas.

IMPORTANT ! Commencez par monter le parc de bébé tel qu'indiqué dans la section correspondante à la fin de ce manuel. Suivez attentivement les étapes 1 à 4, puis passez à l'étape 5.

TAPE 5

Après l'installation de la housse en tissu, installez le fond du parc de bébé en guise de matelas. Fixez le fond du parc de bébé sur les barres métalliques en insérant les courroies Velcro^{MD} dans les fentes de la housse. Enfilez une courroie en Velcro dans une fente de la housse, puis autour de la barre métallique et dans l'autre fente de la housse. Ensuite, fixez le tout avec la bande Velcro^{MD} correspondante sur le tapis de fond. Refaites la même opération avec les trois autres bandes.

⚠️ AVERTISSEMENT: N'oubliez pas de placer le tapis de fond dans la housse et non sous la housse. Il ne faut jamais placer le tapis de fond directement sur les barres d'appui sans installer la housse. Le bébé risque de tomber dans l'ouverture créée par l'absence de doublure.

- Assurez-vous que toutes les bandes en Velcro^{MD} sont solides et serrées. Resserrez les bandes avant chaque utilisation.

Instructions pour relier le Original Co-Sleeper r^{MD} à un lit d'adulte

Peut se connecter à un lit de format simple, double, queen, king et California king.

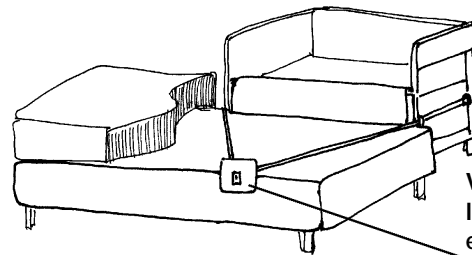
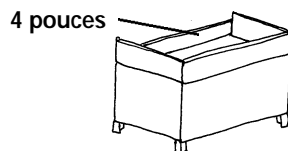
TAPE 6

Déroulez les courroies en nylon autour de la plaque de résistance, puis étalez les courroies en travers du lit d'adulte, de façon à aligner la plaque avec le centre de la position désirée pour le *Co-Sleeper*.

Installez ensuite les courroies entre les deux matelas ou entre le matelas et le sommier.

Vous pouvez les installer en glissant les courroies entre les deux matelas, avec un mouvement de scie en aller-retour, tout en tirant vers le bas jusqu'à ce que les courroies et la plaque de résistance soient à l'emplacement désiré.

Une courroie devrait sortir sur chaque extrémité de l'emplacement du *Co-Sleeper*. Enfilez les courroies dans la "boucle de courroie" sur chaque patte avant du *Co-Sleeper*.



Vous devez utiliser les courroies en nylon et la plaque de résistance qui sont fournies.

⚠️ AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉTRANGLEMENT/SUFFOCATION: Lorsque le produit est utilisé en configuration Co-Sleeper, le rebord supérieur de l'étagère /barre anti-choc doit être à égalité ou plus bas que le dessus du matelas du lit d'adulte. Le dessus du matelas du Co-Sleeper doit être à au moins 4 pouces (10 cm) sous le rebord supérieur de l'étagère/barre anti-choc. Il ne faut JAMAIS que le matelas du Co-Sleeper soit relevé pour être à égalité ou au-dessus de la tablette/barre d'amortissement.

- Il ne faut jamais utiliser ce produit en configuration Co-Sleeper sans que la plaque de fixation soit solidement installée et bloquée, conformément à l'illustration. Si le système d'attache n'est pas utilisé, l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles. Assurez-vous que toutes les courroies sont serrées et solides. Vérifiez les courroies avant chaque utilisation.

- Si le système d'attache n'est pas utilisé, le Co-Sleeper risque de s'éloigner du lit d'adulte et l'enfant pourrait tomber du Co-Sleeper. Il ne faut JAMAIS laisser un enfant dans le Co-Sleeper sans surveillance.

Connect into the female buckle at the rear leg of Co-Sleeper®.

Pulling on excess strap, tighten Co-Sleeper® against adult bed. Repeat on other side.

Take excess strap and pass it back through "belt loop" and push it between adult mattresses.

⚠ WARNING: STRANGULATION / CHOKING HAZARD

Do not allow excess strap (or any other loose object) to find its way into Co-Sleeper®.

- Do not allow excess strap to lay loose on floor because someone may trip on it.
- Make sure all Velcro® straps are secured and tight when used in the changer/Co-Sleeper® positions. Tighten straps periodically.
- Use only fitted sheets manufactured for the Co-Sleeper® by Arm's Reach Concepts, Inc.



Simply disconnect securing straps from Co-Sleeper® and put the unit where you desire.

⚠ WARNING: STRANGULATION

When anchor plate and strap assembly is not in use, store in a safe place not accessible to children.

- Never leave infant unattended in changing table. Changing table is not intended for sleeping.

La connecter ensuite dans la boucle femelle sur le pied arrière du Co-Sleeper®.

En tirant sur le surplus de sangle, ser- rer le Co-Sleeper® contre le lit pour adultes. Répéter cette opération de l'autre côté.

Prendre le surplus de sangle et le faire passer dans la "ganse" et l'en- foncer entre le matelas et le sommier de lit pour adultes.

⚠ ATTENTION: DANGER DE STRANGU- LATION / SUFFOCATION

Ne pas laisser le surplus de sangle pendre sur le plancher, car cela ris- querait de faire trébucher quelqu'un.

- Ne pas laisser le surplus de sangle (ou tout autre objet mobile) traîner dans l'extension de lit.
- Assurez vous que toutes les ban- des en Velcro^{MD} sont solides et ser- rées dès que le meuble est utilisé dans les positions table à langer/ Co-Sleeper®. Reserrez périodique- ment les bandes.
- Utilisez uniquement des draps contour fabriqués pour le Co-Sleeper® par Arm's Reach Concepts, Inc.

Luego debe conectarse a la hebilla hembra en la pata posterior del Co-Sleeper®.

Recoja el exceso de correa, apriete la Co-Sleeper®, contra la cama de adul- to. Repita el procedimiento para el otro lado.

Tome el exceso de correa, páselo de nuevo por el "bucle de correa" y empújelo entre los colchones de la cama de adulto.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ESTRAN- GULACIÓN / ASFIXIA

No deje el exceso de correa sobre el piso, a fin de evitar que alguien pudiera tropezar con las correas.

- No permita que el exceso de correa (ni ningún otro objeto suelto) se acomoden sobre la extensión de colchón.
- Asegúrese de que todas las tiras de Velcro® estén fijas y ajustadas cuando se usa como mesa para cambio de pañales o Co-Sleeper®. Ajústelas periódicamente.
- Use solamente los forros ajustados fabricados por Arm's Reach Concepts, Inc.

To convert Co-Sleeper® to Changing Table

Pour convertir le Co-Sleeper® en table a langer:

Il suffit de dégrafer les sangles de fixation de l'extension de lit et de placer l'élément à l'emplacement choisi.

⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉRANGLEMENT.

Lorsque la plaque de retenue et les sangles de fixation ne sont pas utilisées, rangez-les hors de portée des enfants.

- I ne faut jamais laisser un enfant sans surveillance sur la table à langer. La table à langer n'est pas conçue pour y laisser dormir un bébé.

Instrucciones para convertir el Co-Sleeper® en mesa para cambiar pañales.

Sólo desconecte las correas de seguridad de la extensión de colchón y coloque la unidad en el lugar deseado.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:

Cuando no esté en uso el conjunto de la placa y la correa de sujeción, guárdelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

- Nunca deje desatendido al bebé en la mesa para cambio de pañales. La mesa para cambio de pañales no debe usarse como cama.

To convert the "Bassinet Model" Arm's Reach® Co-Sleeper® into a four sided bassinet

Instructions pour convertir le "Style Bassinette" Co-Sleeper^{MD} de Arm' s Reach^{MD} en meuble autonome à quatre côtés

Instrucciones para convertir el "Model Bassinet" Arm's Reach® Co-Sleeper® en una unidad de cuatro lados

Starting from the completely assembled Co-Sleeper® (with side lowered and liner installed)

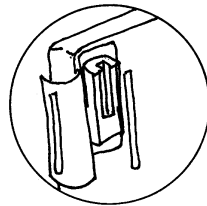
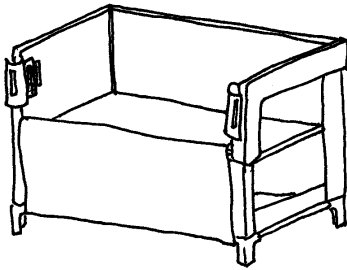
Il faut d'abord que le Co-Sleeper soit complètement assemblé (avec le côté abaissé et la housse installée)

Comenzar con el Co-Sleeper completamente ensamblado (con un costado abajo y el forro instalado)

⚠ WARNING: FALLING HAZARD: Remove infant from Co-Sleeper before starting this conversion.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE: Avant de commencer la conversion, retirez l'enfant du Co-Sleeper.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE CAIDA: Retire el niño del Co-Sleeper antes de comenzar la conversión.



1

Open Fabric Flaps that cover the upper female receivers.

Ouvrez les rabats en tissu qui recouvrent les récepteurs femelles supérieurs.

Abra los faldones de tela que cubren los recibidores hembra superiores.

2

(a) Lift (unlock) lower bar below removable bar.
(b) Unlock removable bar

(a) Soulevez (déverrouillez) la barre inférieure située sous la barre amovible.
(b) Déverrouillez la barre amovible.

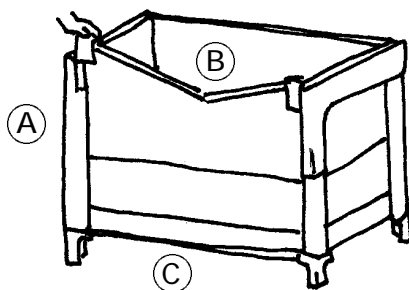
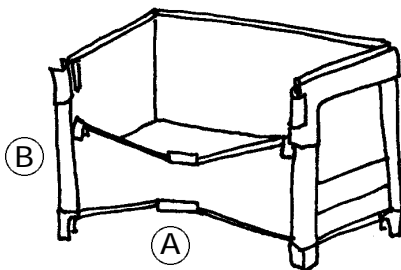
(a) Levante (desenganche) la barra inferior debajo de la barra desmontable.
(b) Desenganche la barra desmontable.

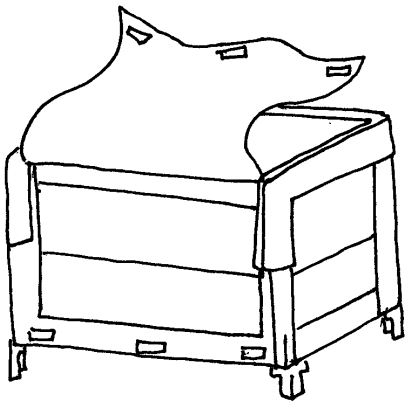
3

a) Install removable bar into upper female receivers through the liner openings
(b) Pull up on removable bar to lock it into place
(c) Lock lower bar.

a) Installez la barre amovible dans les récepteurs femelles supérieurs en la faisant passer dans les ouvertures de la housse.
(b) Tirez la barre amovible vers le haut pour la verrouiller
(c) Assurez-vous que les barres de blocage inférieures sont bien en position bloquée.

(a) Instale la barra desmontable en los recibidores hembra a través de las aberturas en el forro.
(b) Tire hacia arriba la barra desmontable para engancharla en posición.
(c) Siempre asegúrese de que la barra inferiores esté en "posición enganchada".



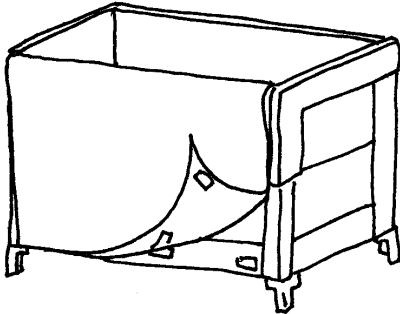


4

Pull front fabric panel over locked upper bar.

Tirez le panneau en tissu avant par-dessus la barre supérieure verrouillée.

Tire el panel de tela frontal y páselo sobre la barra superior enganchada.



5

Pull fabric panel down and fasten it to the three Velcro® tabs on the bottom nylon rail of the playard

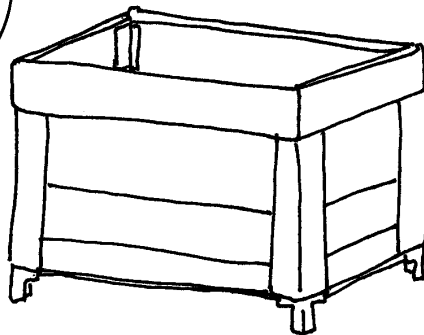
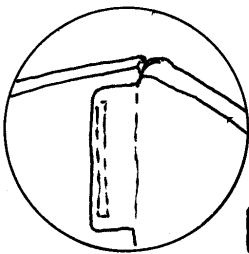
Tirez le panneau en tissu vers le bas et fixez-le aux trois languettes Velcro^{MD} sur la traverse inférieure en nylon du parc de bébé.

Tire hacia abajo el panel de tela y fíjelo a las tres lengüetas de Velcro® en la baranda inferior de nilón del corral de juego.

⚠ WARNING: SUFFOCATION HAZARD: Make sure liner flap is snugly attached to prevent fabric liner from loosening inside the sleeping area at front of mattress, or being drawn back into the sleeping area and covering the infant.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE SUFFOCATION : Assurez-vous que le rabat de la housse est bien serré pour éviter que la housse en tissu se desserre là où l'enfant dort, sur l'avant du matelas ou, qu'elle s'enlève et couvre l'enfant.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE ASFIXIA: asegúrese que el faldón del forro esté bien ajustado para impedir que el forro de tela se afloje dentro del área para dormir en el lado frontal del colchón, o se desprenda hacia el área para dormir y cubra al niño.



6

Secure fabric flaps to close the inside corners of the bassinet liner

Fixez les rabats en tissu pour fermer les coins intérieurs de la housse.

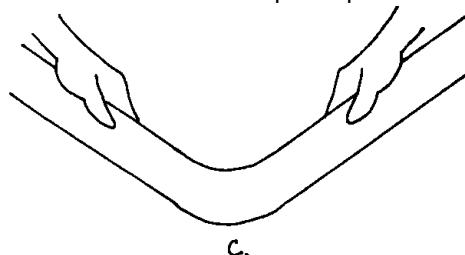
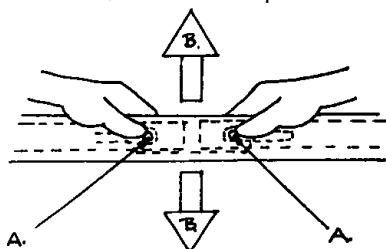
Fije los faldones de tela para cerrar las esquinas interiores en el forro de la unidad.

⚠ WARNING: Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces avertissements et des instructions peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ADVERTENCIA: El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- Q. *"J'ai de la difficulté à débloquer la barre supérieure. Les boutons sont difficiles à enfoncer."*
- R.
- Repérez la "bosse" sur l'extrémité des ressorts d'élongation de droite et de gauche, directement derrière les mots "press to release" (appuyer pour détacher) sur le manchon en nylon qui recouvre la barre de blocage tubulaire en acier (voir A).
 - Poussez délicatement sur chaque ressort pendant que vous relevez et abaissez le mécanisme de blocage, avec un petit mouvement de haut en bas (voir B). En agissant ainsi, les boutons de blocage se placeront dans les trous d'alignement, puis la barre supérieure sera déverrouillée et repliée vers le bas (voir C).
 - Assurez-vous que les deux barres (droite et gauche) sont déverrouillées. Si un côté est plus long que l'autre, vous n'avez pas déverrouillé les deux barres et le meuble ne se repliera pas correctement.



- Q. *"J'ai de la difficulté à déverrouiller la barre inférieure. L'une des deux barres se déverrouille lorsque je tente de soulever les barres verrouillées, mais la deuxième résiste."*
- R.
- Assurez-vous que toutes les barres supérieures sont complètement déverrouillées et repliées vers le bas.
 - Déverrouillez toutes les barres de blocage inférieures en les tirant vers le haut. Faites en sorte qu'au moins une des deux barres soit débloquée sur chacun des quatre côtés.
 - Prenez tout le *Co-Sleeper*, comme dans le schéma, et posez-le par terre sur le côté.
 - Poussez délicatement sur le *Co-Sleeper* jusqu'à ce que vous sentiez la deuxième barre se débloquer.
 - Répétez cette opération sur les autres côtés jusqu'à ce que vous puissiez replier le lit et que les quatre coins en plastique supérieurs se touchent pour former un carré parfait.
- Q. *"Je n'arrive pas à détacher les supports en plastique sur la barre supérieure du Co-Sleeper. Ils sont très serrés et il m'est impossible de les retirer."*
- R. Essayez de les faire tourner jusqu'à ce que vous puissiez les détacher de la barre supérieure. Au lieu de tirer sur le support directement vers le haut, tenez-le par le bas (à l'opposé du crochet) et faites glisser le support sur le long du côté maillé du *Co-Sleeper*, avec un mouvement circulaire. Il se détachera du rail supérieur avec très peu d'effort.

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'assistance supplémentaire, composez le 1-800-954-9353.

Instructions de nettoyage

Utilisez uniquement du détergent ou du savon domestique avec de l'eau chaude.

En ce qui concerne le drap, lavez-le à la machine dans l'eau tiède et séchez-le sur une corde. N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.

If you have any questions – call or write
Arm's Reach Concepts, Inc.
5699 Kanan Road, Suite 330
Agoura Hills, CA 91301-3358
(800) 954-9353 or (805) 278-2559
Hours: 9:00 A.M. – 4:00 P.M. Pacific Time



ARM'S REACH®
Bedside CO-SLEEPER®